

جمعه — ۲۲ تشرین اول ۱۹۳۶

جلد : ۶

اوچینچی سنه — نومرو ۷۲

مجله علمی

اداره خانه :
باب عالی جاده سفده
اقدام یوردی
اتصالنده کی بناده
دايره مخصوصه
صاحب و مدیری
محمد مسیح

آبونه شرا ائلی
سنه لکی ۲۵۰ ،
آلتی آیلغی ۱۲۵
فوق العاده نسخهلر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدر
مجموعه من هیئتتجه
طبعی تدسیب ایدلمه یین
آثار اعاده ایدلمز

هر آیلک برنجی رازمه بشنجی کونلری هیقار، علمی، ادبی، اقتصادی، فنی رسمی مجموعه دور



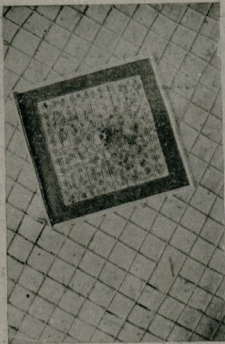
بوئی- ایشیتدیکه نظرآ- علی-
العاده بر موتوروله ده کیل ،
اساسی بر صورتده تأمین ایتمک
لازمدر . چوخه خانه ده ایزمیتی
الکتریقی قدرتیله نوره غرق
ایده جیک قوتلی بر صو
جریانی وارددر . آرزو مصرفله
بورادن استفاده ایدرک شهری
تئور ایتمک چوق ممکندر .
تورک اوجانی فعالیتله
ایزمیتده ۱۱۹۳ تاریخیلیک قمتی بر آو جالیشور . فقط اوراده کی
حرث ایله مشغول اولدیغی بیلیموروم . ایزمیتک صافی محیطی مردمی
حرکتیه مساعددر . خلق فعالیتی شکرانه شایاندیر . فقط
بو خصوصده کؤستردکری مساعدده اولنری تئور ایتمک احتیاجی

وار . مثلاً ایزمیتده ۱۱۶۰ و ۱۱۹۳
تاریخینده پایلمش اولر وار . خرابیتلرینه
رغماً حالا طوروله سیله جیک بر حالددر .
فقط بیک پایلان اولر بو شرائطی حائر
دکیل . نه بر طرز ، نه بر ذوق وار .
ایزمیتک بر کوشه سنده پرتو پاشا
جامی وار . ۹۸۷ ده سنان طرفندن
پایلمش . بو جامعک منبری و جاملری دتیه ایزمیتده : اورتا حام سوقاغنده ۱۲۱۱ تاریخیلی او
اولامدی ، خارجی طرافته نظرآ داخلی کیم بیلیرنه قدار کوزوله در .
دیه بیلیرم که ایزمیتک اک مهم اوی (۱۱۹۳) تاریخینده
پایلشدر . پرتو پاشا جامی
طرفارنده پک نفیس بر تورک
اوی داها وار . دیه بیلیرم که
بو قدار اوریننل و صاف
تورک اوی داها کورمدم .
بو نقاشی توصیف ایتمک ممکن
دکیلدر . بو اثر قارشینده
دقیقه لرجه مهوت قالدیغی
خاطر لایورم . رسمندن ده
کوروله جیکی وجهله دتیه چوق
شایاندر . اورتا حام سمترلرند
اولان بر اوده کار قدیم

مشل . بو مکمل اثرک قارشینده
حیران اولماق قبل دکیلدر .
ایکی دیواری ییقیلدیغی حالد
قوجه قبه علی حالد دوریور .
بر تورلو ییقاماشل . تورک
اوزملی اولان بو حام غرضی
بر صاحبک اولاماز . بو خرابیت
قارشینده آغلاماق و بوئی
یقانلره تأسف ایتمک ممکن
دکیلدر . حام بر شهرک صحی
لوازمنددر . ایزمیتده واقعا



ایزمیتده : ۱۲۱۱ تاریخیلی او

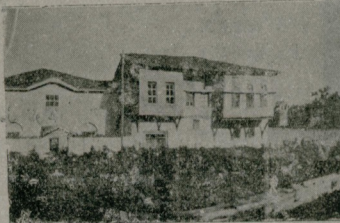


داها باشقه بر چوق حمام وار .
فقط بونق قدار کوزوله بونق
قدار جاذب دکیلدر .
ایزمیتده مصادف اولدیغ
بعضی اولرک تاریخیلی قید
ایدیورم :

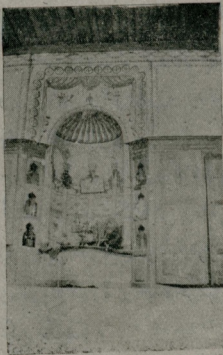
۱۱۹۰ ، ۱۲۶۲ ، ۱۲۵۶ ،
۱۱۷۶ ، ۱۲۵۳ ، ۱۲۵۰ ،
۱۲۴۹ ، ۱۲۴۴ ، ۱۲۱۲ ،
۱۲۵۴ ، ۱۲۰۲ ، ۱۲۵۵ ،

۱۲۱۱ ، ۱۱۶۰ نه کیم اورتا ایزمیتده : برطان

حسام سوقاغنده ۱۲۱۱ تاریخینده پایلمش آلجی نجرملی کار
قدیم پک قمتدار بر آو وارددر . انجیلرده بونق چوق رسملری
آمالشدر . قارت پوستالارینه مصادف اولدم . بو اوده عائد حجره
غایت مزیندر . حجره دروننده متعدد قابلون
رسملری وارددر .



دقته اک شایان اولان حاجی حسن
مجلسه سنده « ۱۱۹۰ » تاریخینده پایلان
اودر . اوچ سنه اولر بو اؤک کوزوله
بر اوجانی واریدی . ییقلمش ، رسمده ده
کوروله جیکی وجهله مع الاسف اوطرفه
پایلمش . بو جامعک منبری و جاملری دتیه ایزمیتده : اورتا حام سوقاغنده ۱۲۱۱ تاریخیلی او
اولامدی ، خارجی طرافته نظرآ داخلی کیم بیلیرنه قدار کوزوله در .
دیه بیلیرم که ایزمیتک اک مهم اوی (۱۱۹۳) تاریخینده
پایلشدر . پرتو پاشا جامی
طرفارنده پک نفیس بر تورک
اوی داها وار . دیه بیلیرم که
بو قدار اوریننل و صاف
تورک اوی داها کورمدم .
بو نقاشی توصیف ایتمک ممکن
دکیلدر . بو اثر قارشینده
دقیقه لرجه مهوت قالدیغی
خاطر لایورم . رسمندن ده
کوروله جیکی وجهله دتیه چوق
شایاندر . اورتا حام سمترلرند
اولان بر اوده کار قدیم



ایزمیتده : اورتا حام سوقاغنده ۱۲۱۱
تاریخیلی اؤک اوداسنده بر حجره

اویانه ای کنج!

- اویان بر زمره دولایسه -

کوکاک دها آلان او صولوق حاسنا امله .

بر حصه چک یوقی بو حسرت دولو ایله . . .

مسکینه رهبر کی بیچاره قان کنج ،

صوکمز ، آبی بر وهم ایله رؤیاه دالان کنج

آرتق یتیم ذوق وسفاه ، یت اویقو ! . .

قابکده سنک یوقی بر آز سوکی ودیوقو ؟ . .

چوقدن بو وطن بیکلور ابد ایله سندن

بر جانلی حیات ، عشق وامل . . سوله نه دن سن

پو کسانکه عهد ایتدیکمز کون سن اووشدک ،

هر شئی اونوتدک ، قارا شیطانله پولوشدک ؟

لغت سکا ای ساخته جوجوق ، ذوقک لغت ! . .

آقیون ، قوثاقین ، ویسی ، قادی ، بیک یکی شیوت ،

شامپانیا ، لیکور عاشق ، ذلت طاشیان کنج

دوندن دها برهمده ، سقبلیک ، دهاالیکریج ،

دوندن دها یتسکین وضاغیرسک . اویان آرتق !

ماضی کی ، بوش روحک هر صحنه قارائاق . . .

بر کنجه یوتون کون ، کبجه مسکن اولماز یار :

بودکده کنسز اویان سوکیلر وار ! . . .

محمد صبح

۱۸ تشرین ول ۱۹۲۶



وکوزهل بر طوانه تصادف
ایتم . بو طوانک اورتاسنده
هندسی اشکالی حاوی بر کوک
واردر . اونک اطراف مرایی
چوبوقله سوسلنمشدر .
هر آوه نمونه اوله جق برکوزمه
للکدهدر .

ایز میتی شسو سطرله
توصیف ایده مدم . بوکوز-
مل یری کیدوب بالذات کور-

ایز میتده : پرتو پاشا جایی
حقیقه مستننا بروضعیدهدر . اطراف کاملاً یشیلکده دولودر .
آغاچسز برسوقاق بیه یوقدر . کار قدیم اولر هپ یشیل وپنه
ونکدهدر ، کوزهل ومیوه لی بانجملر آراسنده جوق دلفریب
برشکدهدر .

ایز میتده . بحیره مزک جانی فعالیتی حیات ورونقی جوق
آرتیرمشدر . اوزالرده کورولن هر وجهله جانی ومشر مساعیدن
منون اولماق غیر قابلدر .

ایز میت بالخاصه تورک اوی
معمارایی جهتندن جوق
زنکیندر . زده هنوز تدقیق
ایده لمش بر موضوع وارسه
اوده آسکی اولردر . آسکی
اودیوب کیمه لی ، بو اولر
تمامله عصریدر . بو اولردن
کوزهل نمونه لر آلتیوب تطبیق
ایده لمک لازمدر . فقط نه قدار

ایز میتده : پرتو پاشا جایی منبری
بو قیمتی خاطرله برر بر سونیور ، آزالور ، خراب اولیور .
ایز میت تورک اوجایی بونلردن بری عینی حالده محافظه ووافق
برموزه شکله قورسه جوق بو یوک ایلمک ایش اولور .

خاصکی ۸ تشرین اول ۱۹۲۶

و . ا . س

